

في أعقاب "قوهيلت. كهلت" (1)

בעקבות קהלת



מאת: חמוטל בר יוסף

יש מי שבונה ויש מי שהורס
 יש מי שעוקר ויש מי שזורע
 יש מי שבורח ויש מי שנשאר
 יש מי שמפקיר ויש מי שזוהר
 יש מי שנדנע ויש מי שפועס
 יש מי שזוהר ויש מי שדורס
 יש מי שמרגז ויש מי שמפיס
 יש מי שזורק ויש מי שאוסף
 יש מי שמדבר ויש מי שעושה
 יש מי ששותל ויש מי שעוקר



יש מי שמזניח ויש מי ששומר
 יש מי שעושה ויש מי שמתפאר
 יש מי שמודה ויש מי שמתלונן
 יש מי שעיר ויש מי שישן
 יש מי שמשקה ויש מי ששורף
 יש מי שמחזיק ויש מי שמחזיק
 יש מי שכותב ויש מי שמוחק
 יש מי שמבשל ויש מי שיורק
 יש מי שצועק ויש מי ששותק
 יש מי שאוהב ויש מי ששונא
 יש מי שהורס ויש מי שבונה

هناك من يبني وهناك من يهدم
 هناك من يقطع وهناك من يزرع
 هناك من يهرب وهناك من يتبث
 هناك من يهمل وهناك من ينتبه
 هناك من يتأني وهناك من يعضب
 هناك من ينتبه وهناك من يدهس
 هناك من يغضب وهناك من يصلح
 هناك من يرمي وهناك من يجمع
 هناك من يتكلم وهناك من يعمل
 هناك من يزرع وهناك من يقطع
 هناك من يهمل وهناك من يحافظ
 هناك من يعمل وهناك من يفخر
 هناك من يعترف وهناك من يشكو
 هناك المنتبه وهناك من ينام
 هناك من يسقي وهناك من يحرق
 هناك من يحافظ ويتمسك وهناك من
 هناك من يطبخ وهناك من يبصق
 هناك من يصرخ وهناك من يصمت
 هناك من يحب وهناك من يكره
 هناك من يهدم وهناك من يبني

إشارات:

- 1 - קהלת: من المتعارف عليه قراءة «مجلة قوهيلت» العبرية كأدب فيه الحكمة، أدب يبحث في الفكر الإنساني العام الحياة والموت، الصدق والكذب، الأمانة والخيانة... إلخ من القضايا العامة التي تشغل بال البشر في كل مكان في هذه المعمورة.
- 2 - حموطال بار يوسيف: محاضرة في الأدب العبري بدرجة بروفسور، وشاعرة معروفة ترجمنا لها العديد من القصائد وأصدرنا لها مجموعة شعرية بعنوان «الزمن» بإمكان قراء الإصلاح وغيرهم اقتناءه من دار الأمانى للنشر م.ض، عرعة - المثلث دالة: 3002600. ص.ب: 445، شارع: الكرم.